

# NEXT

**Laboratorio delle idee**  
per la produzione e la distribuzione  
dello spettacolo dal vivo

**Edizione 2017-2018**

**Milano 13 | 14 | 15 novembre 2017**

Teatro Franco Parenti

Teatro Elfo Puccini

Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa



**fondazione  
cariplo**



**inLOMBARDIA**



**Regione  
Lombardia**

ANNO DELLA CULTURA - #inLOMBARDIA - 2017/2018

Next è la linea di intervento dedicata ad incentivare la produzione e la distribuzione di spettacoli dal vivo delle imprese creative lombarde. Il progetto, ideato e promosso da Regione Lombardia e sostenuto anche quest'anno da Fondazione Cariplo, ha dimostrato di sapersi evolvere nel tempo, rinnovando la propria struttura in risposta agli stimoli del settore.

Questa nona edizione conferma la scelta innovativa inaugurata lo scorso anno, quella del sostegno alla circuitazione delle giovani compagnie lombarde, applicando la formula alle compagnie di teatro ragazzi.

Si parte con le ormai collaudate giornate di anteprime delle produzioni di prosa, danza e multidisciplinare. Il 13 e 14 novembre ventisei compagnie lombarde, selezionate attraverso un avviso pubblico, con il supporto di una Commissione artistica, presenteranno nella modalità di trailer di 20 minuti l'anticipazione dei nuovi spettacoli presso le multisale del Teatro Franco Parenti e del Teatro Elfo Puccini.

Sarà l'occasione, come in passato, per realizzare la "borsa teatrale", un luogo di confronto tra la domanda e l'offerta di spettacolo, un momento di incontro e scambio di idee, progetti e partnership produttive. Nel corso degli anni la manifestazione, unica in Italia nel suo genere, ha rappresentato uno strumento sia per incentivare la produzione e la distribuzione di spettacoli dal vivo degli organismi lombardi, che per rafforzare e sviluppare la rete di contatti tra operatori.

Accanto alle giornate di novembre, nel corso del 2018, da un lato, sette compagnie di teatro per l'infanzia e la gioventù metteranno in scena i propri spettacoli in prestigiosi Festival e Stagioni di Teatro Ragazzi, dall'altro, quattro giovani compagnie saranno programmate nei cartelloni di Teatri e Circuiti regionali multidisciplinari che collaborano con Next, a cui si aggiungono quest'anno, grazie all'intesa di collaborazione culturale con i Cantoni Ticino e Vallese e la Fondazione Pro Helvetia, delle repliche oltre confine.

Il sostegno di Fondazione Cariplo, da sempre attenta alle politiche innovative in campo culturale e a favore dei giovani, si è dimostrato fondamentale per l'evoluzione del progetto e per la buona riuscita dell'iniziativa.

Con l'auspicio che la confermata nuova formula di Next valorizzi le peculiarità di un settore complesso come quello dello spettacolo dal vivo, desidero ringraziare Fondazione Cariplo per il sostegno, AGIS lombarda per l'organizzazione del progetto, oltre a tutti coloro che partecipando ed intervenendo contribuiscono ad arricchire il tessuto culturale lombardo.

Cristina Cappellini  
Assessore alle Culture,  
Identità e Autonomie di Regione Lombardia

## PROGRAMMA

### LUNEDÌ 13 NOVEMBRE

TEATRO FRANCO PARENTI

#### ANTEPRIME DELLE NUOVE PRODUZIONI

##### dalle ore 10.30

ELSINOR

ATIR TEATRO RINGHIERA

TTB TEATRO TASCABILE DI BERGAMO

COMPAGNIA TEATRO BINARIO 7 – LA DANZA IMMOBILE

C.S.C. ANYMORE/SANPAPIÉ

##### dalle ore 14.00

FATTORIA VITTADINI

TEATRO FRANCO PARENTI

TEATRO BLU

PLEIADI ART PRODUCTIONS\_CAMP SIRAGO RESIDENZA

TEATRO GRANDE DI BRESCIA

TEATRO DELLA COOPERATIVA

C.L.A.P.SPETTACOLODALVIVO

CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA TEATRO CARCANO

##### ore 18.30 – 19.30, Caffè Rouge

#### SEMINARIO

Accordi e Convenzioni per lo spettacolo dal vivo tra Stato, Regioni, Dipartimenti, Aree metropolitane e Comuni in Francia.

A cura di Elena Dapporto.

NEXT NEXT NEXT

## PROGRAMMA

### MARTEDÌ 14 NOVEMBRE

TEATRO ELFO PUCCINI

#### ANTEPRIME DELLE NUOVE PRODUZIONI

##### dalle ore 10.30

TEATRO DELLE MOIRE

TEATRO DE GLI INCAMMINATI

LA BILANCIA PRODUZIONI / TEATRO MARTINITT

TIEFFE TEATRO

COMPAGNIA MARIONETTISTICA CARLO COLLA & FIGLI

##### dalle ore 14.00

TEATRO FILODRAMMATICI DI MILANO

ARIELLA VIDACH – AiEP

CTB CENTRO TEATRALE BRESCIANO

MILANO OLTRE

TEATRO i

MTM MANIFATTURE TEATRALI MILANESI

TRIENNALE TEATRO DELL'ARTE

TEATRO DELL'ELFO

### MERCOLEDÌ 15 NOVEMBRE

PICCOLO TEATRO STREHLER,  
SCATOLA MAGICA

#### TAVOLA ROTONDA

#### A CURA DI NETWORK LETTERA 22

##### ore 14:00 – 18:30

La Scrivania del Critico, Metodi a Confronto – Come si guarda uno spettacolo? Quali sono gli strumenti del mestiere del critico teatrale?

NEXT NEXT NEXT

## LUNEDÌ 13 NOVEMBRE TEATRO FRANCO PARENTI

MATTINA

### ELSINOR

#### **Sogno di una notte di mezza estate**

traduzione, adattamento e regia Filippo Renda  
scene e costumi Eleonora Rossi  
con Irene Serini, Simone Tangolo, Laura Serena,  
Beppe Salmetti, Sebastiano Bottari e altri quattro attori  
in via di definizione

Un classico rivisto dallo sguardo deciso e spietato del giovane regista Filippo Renda. In *Sogno di una notte di mezza estate* Shakespeare raggiunge l'apice nell'arte di intrecciare le molteplici vicende dei personaggi. Lo spettacolo, nelle intenzioni registiche, farà di musica e danza le colonne portanti della dinamica narrativa. Glam rock e punk si incontreranno e scontreranno in un simbolico conflitto fra personaggi umani e non umani.

### ATIR TEATRO RINGHIERA

#### **Isabel Green**

di Emanuele Aldrovandi  
regia Serena Sinigaglia  
con Maria Pilar Pérez Aspa  
scene Maria Spazzi

Isabel Green, star di Hollywood, ha appena vinto l'Oscar. I ringraziamenti sul palco, normalmente di 45 secondi, si protraggono in un rilancio tragicomico e paradossale. Mentre inventa improbabili campagne umanitarie o manda messaggi in diretta al figlio – tutto per restare sul palco qualche minuto in più – Isabel si rende conto di essere stanca, malgrado abbia dedicato tutta la vita alla sua più grande passione, realizzando se stessa.

NEXT

### TTB TEATRO TASCABILE DI BERGAMO

#### **Teschi e Tibie**

#### **intermezzo comico**

crediti in via di definizione

*Teschi e Tibie* è uno spettacolo lirico ma insieme comico-grottesco costruito secondo la tecnica del "montaggio delle attrazioni". Alcuni sorridenti frati-scheletro eseguono i numeri più classici della clownerie. Fanno ridere, sono tutti vestiti nel medesimo modo ma osservandoli da vicino ci si accorge che non si assomigliano, ci mostrano la vita come loro la vedono, si ingegnano nel fare qualcosa che non gli appartiene, sono uno specchio rovesciato di chi li osserva ma rivelano qualcosa di molto profondo: tutto quello che contrapponiamo alla morte.

### COMPAGNIA TEATRO BINARIO 7 – LA DANZA IMMOBILE

#### **Come sono diventato stupido**

testo Martin Page  
drammaturgia e regia Corrado Accordino  
aiuto regia Valentina Paiano  
tecnico audio luce Andrea Diana  
scene e costumi Maria Chiara Vitali  
con Corrado Accordino, Alessia Vicardi, Chiara Tomei,  
Daniele Vagnozzi

Antoine ha una grave malattia: l'intelligenza. È una persona particolarmente dotata, fisiologicamente più sensibile e acuta della media, e ha capito che il suo spirito inquieto e la sua curiosità intellettuale lo condannano al mal di vivere. Tenta quindi varie strade per risolvere la sua difficoltà a partecipare alla vita fino a quando prenderà la decisione definitiva: diventare stupido.

NEXT

## C.S.C. ANYMORE/SANPAPIÉ

### Amartés

#### Il viaggio di Caino

con Francesco Pacelli, Fabrizio Calanna e Lara Guidetti  
dramaturg Marcello Gori  
musiche originali Marcello Gori  
visual Luca Mariani  
coreografia e regia Lara Guidetti  
coproduzione Sanpapié e Festival Danza Estate con il contributo del Ministero per i Beni e le Attività Culturali – Settore Spettacolo

Il viaggio di Caino, il viaggio dell'umano. Nel romanzo di Saragat, Caino, dopo aver ucciso Abele, è marchiato dal Signore con un segno sulla fronte e condannato a vagare in eterno nel tempo e nello spazio. Corpo in movimento, suono e immagine confluiscono in una scrittura originale che porta un'antichità senza tempo a cercare una strada verso il contemporaneo, sulle tracce del rapporto – perduto oggi come allora – con il Divino.

## POMERIGGIO

## FATTORIA VITTADINI

### Vanitas

concept Francesca Penzo e Jacques-André Dupont  
coreografia Francesca Penzo  
media Jacques-André Dupont  
suoni Clément Destéphen  
costumi Gabriella Stangolini  
luci Giulia Pastore  
con Vilma Trevisan, Jacques-André Dupont, Francesca Penzo  
coproduzione Festival Oriente Occidente  
con il sostegno di DID Studio Milano, Leggere Strutture Rete Habitat Bologna  
in collaborazione con Centro Servizi Culturali Santa Chiara

Francesca Penzo, Vilma Trevisan, l'artista new media Jacques-André Dupont insieme al sound designer Clément Destéphen per interpretare oggi la Vanitas seicentesca, il memento mori. Ricordarsi di dover morire: assunto macabro che è ammonimento all'effimera condizione dell'esistenza. *Vanitas* è questo: un'esplorazione visiva e performativa del tema della morte come condizione ecologica della vita. Una

ritualità del morire analizzata sotto nuova luce, in senso antimacabro grazie a una visione circolare di energia che non si interrompe. Non si interrompe nei corpi delle danzatrici che attraversano stati di intensa fisicità, non si interrompe nel processo di videomapping live, non si interrompe nell'avvolgente colonna sonora.

## TEATRO FRANCO PARENTI

### PEER GYNT (Suite n. 1)

regia Luca Micheletti  
con Anna Maria Guarnieri, Federica Fracassi, Luca Micheletti  
e con Alessandro Pezzali e Alessia Pintossi  
drammaturgia Luca Micheletti con Federica Fracassi  
scene Csaba Antal  
costumi Antonio Marras  
luci, audio, video Fabrizio Ballini  
musiche di scena originali Edvard Grieg  
assistenti alla regia Alessandra Mattei, Jacopo M. Pagliari, Alessandra Salamida  
coproduzione CTB Centro Teatrale Bresciano

*Peer Gynt* è un'opera-mondo di grandioso respiro poetico e teatrale, una pietra miliare nella storia della drammaturgia moderna e *PEER GYNT (Suite n. 1)* sarà la prima tappa di un percorso dedicato all'autore. Senza snaturare la vocazione epica di un testo pieno di magia, questa rapsodia da camera intende tracciare una linea di continuità tra l'Ibsen fantastico e l'Ibsen naturalista: al centro, il tema del fallimento esistenziale come conseguenza della negazione della realtà.

## TEATRO BLU

### Elena di Sparta

da uno studio su *Elena* di Ghiannis Ritsos e di Euripide di e con Silvia Priori e la partecipazione del Gruppo Fight Academy  
coreografie Remigio Pianu – Direttore Fight Academy  
regia Silvia Priori e Carla Coluccini  
musiche Marcello Franzoso  
scene Teatro Blu  
costumi Vittoria Papaleo, Sartoria Bianchi, Milano/ Humana Berlino  
light designer Roberto Gerbolès  
technical director Antonello Ruzzini

Uno spettacolo che miscela teatro, coreografie di lotta greco romana e musiche epiche.

Degrado, abbandono, senso di vuoto e caducità caratterizzano l'aspetto e l'animo della vecchia Elena di Sparta, che vede scorrere lentamente davanti a sé il ricordo di ricchezze, glorie, invidie e bellezza. Bellezza, soprattutto. Com'è difficile andare incontro alla vecchiaia per colei che era così bella, intatta, provata. Cosa resta a questa Elena? Quale gioia, quale amore, quale amante, quale libertà? Un nome echeggia dal fondo dell'antichità, da un'epoca di sanguinosi duelli fra eroi.

### **PLEIADI ART PRODUCTIONS\_CAMPSIRAGO RESIDENZA**

#### **Passioni**

regia Michele Losi

con Mariasofia Alleva, Lucia Donadio

musica dal vivo Adalberto Ferrari, Andrea Ferrari, Nadio Marengo

suono Diego Dioguardi

luci Michele Losi

costumi Stefania Coretti

in collaborazione con Residenza Verdecoprente

*Passioni* è uno Show al femminile. Più personaggi compongono un affresco di Donna colta da diversi punti di vista, creando un intricato mosaico di emozioni. Parliamo di passione e di singole passioni, di pregiudizio, appartenenza e dolore. Parliamo attraverso la lingua e le parole di Karl Valentin, di Christopher Isherwood, di Alfred Döblin e di George Tabori. Mettiamo in scena alcune figure di donna ed il ruolo del Kabarett negli anni del nazismo. Mettiamo in scena fragilità, visioni, forza, ironia e coraggio costruendo un ponte con la nostra realtà, oggi. Musiche dal vivo ispirate ai temi di Carpi e Weill.

### **TEATRO GRANDE DI BRESCIA AND THE COLORED GIRLS SAY: DO – DA DOO – DA DOO – DA DOO**

coreografia Elisabetta Consonni

consulenza sonora Aftab Darvishi, Fabrizio Saiu

disegno luci Walter Ballini

costumi Sartoria Ghanese

*AND THE COLORED GIRLS SAY: DO – DA DOO – DA DOO – DA DOO* è un lavoro sul concetto di margine che riflette

sui fenomeni secondari, quelli che apparentemente restano nascosti o in secondo piano rispetto al centro focale. L'obiettivo è quello di mostrare questi fenomeni nel loro essere impercettibili, funzionali ad altro, fatti di vuoti e d'attese.

### **TEATRO DELLA COOPERATIVA**

#### **MATILDE e il tram per San Vittore**

testo e regia Renato Sarti

con Maddalena Crippa, Debora Villa, Rossana Mola

scene e costumi Carlo Sala

musiche Carlo Boccadoro

luci Claudio De Pace

dramaturg Marco Di Stefano

con il sostegno di ANED e il patrocinio di ANPI e Istituto Parri

A causa degli scioperi che durante la Seconda guerra mondiale paralizzarono i grandi stabilimenti del Milanese, le case operaie di Sesto San Giovanni, Milano, Cinisello Balsamo e dei comuni limitrofi furono teatro di retate che portarono alla deportazione nei lager di cinquecentosettanta lavoratori. Matilde, attraverso le voci di madri, mogli, sorelle e figlie dei deportati, mette in luce il "non eroismo" di chi, a caro prezzo, si oppose al nazifascismo.



### **C.L.A.P. Spettacolodalvivo**

#### **Frog**

coreografia Virginia Spallarossa e Afshin Varjavandi

regia Gilles Toutevoix, Virginia Spallarossa

intervento di analisi sul processo creativo attraverso

la prospettiva coreologica Claudia Monticone

con Luca Calderini, Mattia Maiotti, Jenny Mattaioli,

Debora Renzi, Elia Pangaro

La rana è la prova che la trasformazione può portare alla liberazione. Il corpo rappresenta una realtà mutevole, transitoria. La propria immagine è qualcosa che il corpo costruisce; una costruzione che esso compie attraverso lo sguardo e in rapporto all'altro e alle condizioni ambientali e agli spazi in cui si muove. Acquisendo struttura e competenza diviene un dispositivo complesso e organizzato, primo luogo del mutamento come risultato di un processo creativo.

**CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA  
TEATRO CARCANO**

**Il mercante di Venezia**

da William Shakespeare  
con Davide Lorenzo Palla  
uno spettacolo di Davide Lorenzo Palla e Riccardo Mallus  
musiche e accompagnamento dal vivo  
Tiziano Cannas Aghedu  
regia Riccardo Mallus

Le vicissitudini di Shylock e del mercante Antonio prendono vita nell'immaginazione del pubblico grazie alla narrazione, al coinvolgimento diretto degli spettatori, alla musica dal vivo e alla recitazione di alcuni passaggi del testo originale in cui l'attore Davide Palla e il compositore polistrumentista Tiziano Cannas accompagnano gli spettatori attraverso la soggettiva di uno dei personaggi più iconici di tutta la produzione shakespeariana che da potenziale carnefice diventa vittima di un inganno tra i più crudeli che possano essere immaginati.

**ore 18.30 – 19.30, Caffè Rouge**

**SEMINARIO**

**Accordi e Convenzioni per lo spettacolo dal vivo tra Stato, Regioni, Dipartimenti, Aree metropolitane e Comuni in Francia.**

A cura di Elena Dapporto, *Ispettore referente per le relazioni internazionali – servizio ispezione creazione artistica Ministère de la Culture et de la Communication, Direction Générale de la Création Artistique (Francia).*

**Prenotazione obbligatoria per un massimo di 35 partecipanti**

**MARTEDÌ 14 NOVEMBRE**  
**TEATRO ELFO PUCCINI**

MATTINA

**DANZA** **TEATRO DELLE MOIRE**

**Love Souvenir**

di e con Francesco Marilungo  
assistente alla regia e voce Francesco Napoli  
disegno luci Gianni Staropoli  
tecnico Ivan Dimitri Pilogallo  
coproduzione Gender Bender Festival  
e Capotrave/Kilowatt Festival  
con il sostegno di Villa Nappi/Marche Teatro nell'ambito del progetto Residenze, Centrale Fies/Ambienti per la produzione di performing arts

Il Teatro delle Moire nell'ambito dell'attività di promozione e produzione di Danae Festival, presenta *Love Souvenir* del danzatore e coreografo Francesco Marilungo, uno dei più interessanti nomi della scena nazionale emergente. La sua ultima creazione, performance per un danzatore e sette corvi tassidermizzati, prende spunto dalla figura di Maria Maddalena, "la santa dai mille volti", ancora oggi archetipo della peccatrice penitente.



## TEATRO DE GLI INCAMMINATI

### Salomè

da Oscar Wilde e Giovanni Testori  
elaborazione drammaturgica Alberto Oliva e Mino Manni  
regia Alberto Oliva  
con Mino Manni, Valentina Violo, Giovanna Rossi,  
Francesco Meola  
voce fuori campo Franco Branciaroli  
(nel ruolo del profeta Jokanaan)  
costumi Marco Ferrara  
disegno luci Alessandro Tinelli  
musiche originali Gabriele Cosmi  
assistente alla regia Serena Lietti

Il gioco dei potenti nel tempo della danza. Il mondo perde qualcosa ogni volta che un potente si concede l'ebbrezza dell'irrazionale. Che cosa siamo disposti a perdere per un momento di piacere? Una testa rotola per lo sfogo lussurioso di un re, che gioca d'azzardo e firma un assegno in bianco alla sua giovane figliastra, per guardarla. Il trionfo dei sensi in uno spettacolo che unisce linguaggi diversi a sostegno delle parole di Wilde, con alcuni frammenti poetici di Giovanni Testori a dare voce alle apocalittiche profezie del profeta Jokanaan.

## LA BILANCIA PRODUZIONI / TEATRO MARTINITT

### Freddy Aggiustatutto

di Lorenzo Riopi e Tobia Rossi  
scene Rossella Inzillo  
costumi Giusy Nicoletti  
disegno luci Stefano Valentini  
regia Roberto Marafante  
con Giuseppe Cantore, Giulia Carpaneto, Matteo Nicoletta,  
Alessia Punzo, Alessandra Schiavoni

La Bilancia Produzioni ha indetto la quinta edizione del concorso "Una commedia in cerca di autori®" indirizzato ad autori emergenti under 40, al fine di stimolare il tessuto drammaturgico nazionale alla nuova produzione di Commedie italiane. Il copione vincitore è diventato lo spettacolo dal titolo: *Freddy Aggiustatutto*. *Freddy Aggiustatutto* è uno dei programmi più popolari dell'emittente satellitare Life TV. Il protagonista è un macho palestra-

to che soccorre casalinghe. Il programma è diventato un vero cult e Freddy un assoluto sex symbol. Questa commedia è una fotografia spietata e cinica del mondo televisivo, della cosiddetta televisione "spazzatura", con più audience in questi anni, che anche se a qualcuno può sembrare surreale e caricaturale, rappresenta lo specchio di questa società "spettacolarizzata" e degradata, che tutti noi viviamo e subiamo. La televisione la fa ancora da padrona: condiziona le nostre scelte, i nostri gusti, le nostre diete e persino la nostra visione della realtà.

## TIEFFE TEATRO

### Lunga giornata verso la notte

di Eugene O'Neill  
con Milvia Marigliano, Arturo Cirillo, Rosario Lisma e  
Riccardo Buffonini  
scene Dario Gessati  
costumi Tommaso Lagattolla  
luci Mario Loprevite  
regia Arturo Cirillo

"Il testo di O' Neill mi si è rivelato come un enorme celebrazione dell'immaginazione, dove i personaggi hanno continuamente un doppio binario di menzogna e verità, ma per citare il titolo di un libro di Elsa Morante, a vincere è il sortilegio: della droga, dell'alcol, ma soprattutto del teatro". Arturo Cirillo





**COMPAGNIA MARIONETTISTICA  
CARLO COLLA & FIGLI**

**Sogno di una notte di mezza estate**

di William Shakespeare

musiche Danilo Lorenzini

riduzione e adattamento per marionette Eugenio Monti Colla

i marionettisti Eugenio Monti Colla, Franco Citterio,

Mariagrazia Citterio, Piero Corbella, Camillo Cosulich,

Debora Coviello, Carlo Decio, Cecilia Di Marco,

Tiziano Marcolegio, Giovanni Schiavolin, Paolo Sette

gli attori Loredana Alfieri, Marco Balbi, Roberto Carusi,

Carlo Decio, Lorella De Luca, Lisa Mazzotti, Gianni Quillico,

Franco Sangermano

direzione tecnica Tiziano Marcolegio

luci Franco Citterio

regia Eugenio Monti Colla

produzione Associazione Grupporiani – Milano,

in collaborazione con il Conservatorio di Como

Amore e mistero uniti in uno spettacolo veramente singolare: la Compagnia Marionettistica Carlo Colla e Figli di Milano mette in scena l'opera di Shakespeare *Sogno di una notte di mezza estate*. Teatro nel teatro, suoni sgangherati accanto a silenzi profondi, poesia e non poesia nel raffinato gioco del fare spettacolo. Una messainscena in grado di conquistare il pubblico nazionale e internazionale.

**POMERIGGIO**

**TEATRO FILODRAMMATICI DI MILANO**

**La scuola delle scimmie**

di Bruno Fornasari

regia Bruno Fornasari

con Tommaso Amadio, Emanuele Arrigazzi, Luigi Aquilino,

Sara Bertelà, Silvia Lorenzo, Giancarlo Previati, Irene Urciuoli

scene e costumi Erika Carretta

disegno luci Fabrizio Visconti

direzione tecnica Silvia Laureti

In una scuola di periferia, dalla percentuale di studenti stranieri in preoccupante aumento, arriva un nuovo insegnante di scienze dalle idee innovative: usare il metodo scientifico come strumento di educazione al vivere civile e alla coesistenza di pensieri diversi. La preside, educata alla fede religiosa e convinta che l'insegnamento debba basarsi su contenuti più spirituali, cercherà in tutti i modi di boicottare l'insegnamento del professore.

**DANZA**

**ARIELLA VIDACH – AiEP**

**HORTI**

coreografia Ariella Vidach

regia Ariella Vidach, Claudio Prati

con Sebastiano Geronimo, Giovanfrancesco Giannini,

Antonella Fittipaldi, Flora Orciari, Loredana Tarnovschi

*HORTI* rappresenta un invito a visitare gli universi portati in scena da 5 danzatori: una tela viva, dove corpi resilienti, umani anziché vegetali, si sottraggono alla forma creando microsystema fragile ed esperienziale, attraverso una scelta compositiva che rivela una visione politica, attenta e sensibile alla diversità, al nomadismo, alla polifonia intese come dimensione estetica e spirito vitale.

## CTB CENTRO TEATRALE BRESCIANO

### Una bestia sulla luna

di Richard Kalinoski  
regia Andrea Chiodi  
con Elisabetta Pozzi e con Alberto Mancioffi, Fulvio Pepe e Luigi Bignone  
scene Matteo Patrucco  
luci e video Cesare Agoni  
costumi Ilaria Ariemme  
musiche Daniele D'Angelo  
coproduzione Fondazione Teatro Due di Parma

Milwaukee, 1921. Aram è fuggito dal genocidio del popolo Armeno in cui è stata assassinata tutta la sua famiglia. Vuole disperatamente ricostruirsi una vita e una discendenza: decide di sposare per procura una donna armena, Seta (Elisabetta Pozzi). Ne scenderà una storia d'amore difficile, in bilico tra conflitti e silenzi, tradizione e voglia di cambiamento, dolore del passato e speranze per il futuro. Andrea Chiodi porta in scena un testo commovente, vincitore di cinque premi Molière in Francia, con la magistrale interpretazione di una delle più grandi attrici del teatro italiano.

DANZA

## MILANO OLTRE

### Lorca sono tutti

regia e coreografia Diego Tortelli  
composizione e drammaturgia musicale Francesco Sacco  
regia video e fotografia Luca Condorelli  
styling e design Tomoko Ogawa  
assistente alla coreografia Selene Manzoni  
danzatori Cristian Cucco, Roberto Doveri, Vanessa Loi,  
Anita Lorusso, Giuseppe Morello, Corey Scott Gilbert  
coproduzione Fondazione Nazionale della Danza/Aterballetto,  
Sepama srl  
in collaborazione con Teatro Ponchielli di Cremona  
Residenza@Galvano Tecnica Bugatti

Viaggiare nella vita di Federico García Lorca con soste, pause e riflessioni sulla sua biografia. Un racconto quasi geografico attraverso immagini e ricordi ispirato non solo dai suoi scritti ma alimentato dallo sguardo generoso e a volte critico dei coetanei della "Generazione del '27".

"Il teatro pretende che i personaggi che appaiono in scena abbiano un vestito di poesia e allo stesso tempo che si vedano loro le ossa, il sangue". (Federico García Lorca)

## TEATRO i

### Tu es libre

di Francesca Garolla  
regia Renzo Martinelli  
con Liliana Benini, Francesca Garolla, Viola Graziosi,  
Alberto Malanchino, Alberto Onofrietti  
luci Mattia De Pace  
suono Giuseppe Ielasi  
direzione tecnica Paolo Casati  
costumi Laura Claus  
assistente alla regia Riccardo Motta  
con il sostegno di Fabulamundi Playwriting Europe – Beyond Borders  
Testo finalista al Premio Riccione 2017  
Création réalisée dans le cadre des Résidences de la  
Chartreuse de Villeneuve lez Avignon, Programme Odyssee  
– ACCR, avec le soutien du Ministère de la culture et de la  
communication, et de la Maison Antoine-Vitez  
Iniziativa realizzata con il sostegno del progetto DE.MO. –  
Movin'Up seconda sessione 2015 e del PREMIO SPECIALE  
DE.MO./MOVIN'UP promossi dal Ministero dei Beni e delle  
Attività Culturali e del Turismo – Direzione Generale Arte e  
Architettura contemporanee e Periferie urbane – Direzione  
Generale Spettacolo insieme a GAI – Associazione per il  
Circuito dei Giovani Artisti Italiani

Il testo, che parla di una giovane francese che si unisce a Daesh, in Siria, si concentra soprattutto su una riflessione: può essere una scelta libera (o di libertà) qualcosa di molto distante dalla nostra etica? Qualcosa che si contrappone al valore che noi diamo alla vita? Qualcosa come il terrorismo o l'integralismo religioso? Quanta e quale libertà siamo davvero in grado di tollerare?

NEXT NEXT NEXT

## MTM MANIFATTURE TEATRALI MILANESI

### Architettura addio

dagli scritti (1968-2017) di Alessandro Mendini  
progetto di performance/teatro di Antonio Syxty  
disegno del comportamento e dei movimenti  
Susanna Baccari  
in scena, Kandissone, tappeto in lana di Alessandro  
Mendini, 1990. Collezione privata  
con Tiziano Eugenio Bertrand, Alberto Colombo, Valeria Girelli,  
Francesca Montuori, Gabriele Scarpino, Nicole Zanin  
light design e proiezioni Fulvio Melli

*Architettura addio* è un'indagine, un'utopia, e un percorso, che si iscrive in un disegno di progetto che Syxty ha definito 'teatro del mondo'. Il mondo scrive le nostre relazioni, i comportamenti, lo spazio e il tempo delle nostre emozioni. Gli scritti di Alessandro Mendini – realizzati in un arco temporale molto ampio – diventano piattaforma e visione, poetica e politica dello sguardo, mutamento e trasformazione per 3 giovani donne e 3 giovani uomini. Le loro relazioni e i loro comportamenti – che via via si compongono nello spazio e nel tempo della performance – diventano una 'rete neurale' che restituisce e riflette il mondo come in uno specchio. Essi abitano uno spazio fisico, emotivo, empatico, e concettuale. Allo stesso modo vivono un tempo destrutturato, paradossale e non-violento.

La performance si compone di moduli abitativi/narrativi che saranno 'assemblati' diversamente, generando repliche differenti per ogni giornata di programmazione.

*Architettura addio* si propone come "de-progetto" drammatico/narrativo. L'intenzione e il tentativo è quello di raggiungere l'impossibilità di trasferire da un'immagine simile a un'altra la memoria di una 'rappresentazione convenzionale' del mondo.

## TRIENNALE TEATRO DELL'ARTE THE END\_MILANO

un progetto di Strasse e Lotte van den Berg  
ideazione e creazione Francesca De Isabella e Sara Leghissa  
in collaborazione con Lotte van den Berg  
con Sara Leghissa  
consulenza drammaturgica Valentina Cicogna  
costumi Lucia Gallone  
cartoline Maddalena Fragnito  
impianto scenico Valentina Tescari  
video design Valeria Palermo  
sound design Matteo Massocco  
light design Stefano Bardelli  
organizzazione Giulia Messia  
coproduzione Strasse  
in collaborazione con Third Space

*THE END\_MILANO* è una performance che investe lo spazio pubblico e che potremmo definire documentario di osservazione, senza telecamera. Gli spettatori, camminando per la città e calandosi in situazioni reali, adottano un punto di vista preciso per guardare una serie di finali estrapolati dalla vita quotidiana del luogo. Le inquadrature selezionano azioni di massa o momenti più intimi e personali.

## TEATRO DELL'ELFO

### L'importanza di chiamarsi Ernesto

di Oscar Wilde  
regia, scene e costumi Ferdinando Bruni e Francesco Frongia  
con Ida Marinelli, Elena Russo Arman, Luca Toracca,  
Nicola Stravalaci, Giuseppe Lanino, Riccardo Buffonini,  
Cinzia Spanò, Camilla Violante Scheller  
luci Nando Frigerio  
suono Giuseppe Marzoli

Una commedia fatta di doppi sensi, giochi di parole e paradossi che sono parte stessa dei personaggi. Ma anche un testo di critica feroce: Oscar Wilde, autore della sua epoca, non risparmia di attaccare l'ipocrisia della società vittoriana, così rispettabile e così superficiale.

---

## MERCOLEDÌ 15 NOVEMBRE

# PICCOLO TEATRO STREHLER

### SCATOLA MAGICA

ore 14.00 – 18.30

#### LA SCRIVANIA DEL CRITICO, METODI A CONFRONTO

##### Come si guarda uno spettacolo? Quali sono gli strumenti del mestiere del critico teatrale?

NEXT collabora per la prima volta quest'anno con il **Network Lettera 22**, un'ampia rete di teatri, festival, università, media e istituzioni, creata per promuovere la cultura teatrale e per scoprire i giovani talenti del giornalismo culturale.

Lettera 22 lancia un **Premio Giornalistico di Critica Teatrale under 36**, rivolto a giovani giornalisti, blogger e studenti universitari, che vogliono accettare una sfida: creare nuovi modelli di critica per il teatro e la danza.

Durante la vetrina di NEXT Lettera 22 organizza una tavola rotonda sulla critica teatrale invitando giornalisti e critici di diversi media e generazioni a dare una testimonianza e a confrontarsi sul modo di guardare uno spettacolo e scriverne. La giornata avrà dunque un doppio obiettivo: da un lato la condivisione di metodi di lavoro e di scrittura, rivolta a studenti, giovani in formazione e pubblico appassionato; dall'altro una riflessione sulle funzioni e il ruolo della critica, che sta riconfigurando il proprio ruolo anche nell'ascolto delle profonde trasformazioni del mondo dell'informazione.

Previsti interventi di: Giulio Baffi, Boris Sollazzo, Claudia Cannella, Elio De Capitani, Maddalena Giovannelli, Maria Grazia Gregori, Sergio Lo Gatto, Magda Poli, Oliviero Ponte di Pino, Andrea Porcheddu, Vitaliano Trevisan, Diego Vincenti.

Lettera 22 è riconosciuto dall'Ordine Nazionale dei Giornalisti ed è sostenuto da Fondazione Cariplo, Università degli Studi di Padova–Dip. Studi Linguistici e Letterari.



Per maggiori info segui la pagina [www.premiolettera22.it](http://www.premiolettera22.it)

---

## TEATRO PER L'INFANZIA E LA GIOVENTÙ

Un'importante novità riguarda le compagnie di teatro ragazzi: considerando la buona riuscita dell'esperienza con le giovani compagnie nell'edizione precedente, Regione Lombardia ha scelto di promuovere la circuitazione delle produzioni di teatro per l'infanzia sull'intero territorio nazionale.

Sette compagnie di teatro per l'infanzia e la gioventù verranno ospitate nel corso del 2018 da Festival e stagioni specializzati nel settore: Giocateatro Torino, Festival Segnali, Maggio all'infanzia, Vimercate Ragazzi Festival, SEGNI New Generations Festival, Fondazione Piemonte dal Vivo, La Piccionaia – centro di produzione teatrale.

### ECO DI FONDO

#### Pollicino

regia Giacomo Ferraù

drammaturgia Giacomo Ferraù e Giulia Viana

con Libero Stelluti, Andrea Pinna, Giulia Viana

disegno luci Giuliano Almerighi

con la collaborazione artistica di Ferdinando Bruni

e Francesco Frongia

organizzazione e distribuzione Elisa Binda

### IL TELAIO

#### LineaMondo

**piccolo spettacolo contro la noia**

con Michele Beltrami e Paola Cannizzaro

drammaturgia e regia Michele Beltrami e Paola Cannizzaro

musiche dal vivo Alessandro Pedretti

costumi Veronica Salvini



### LUNA E GNAC TEATRO

#### **Moztri! Inno all'infanzia**

con Michele Eynard e Federica Molteni  
drammaturgia e regia Carmen Pellegrinelli  
disegno dal vivo Michele Eynard  
scenografie e mostri Enzo Mologni  
costumi Vittoria Papaleo  
disegno luci Adriano Salvi  
foto di scena Andrea Crupi e Alessandra Merisio

### PANDEMONIUM TEATRO

#### **Come Hansel e Gretel briciole di plastica**

di e con Walter Maconi  
scene e luci Carlo Villa e Max Giavazzi  
pupazzi Emanuela Palazzi  
consulenza musicale Max Giavazzi  
collaborazione artistica Tiziano Manzini

### TEATRO ALL'IMPROVVISO

#### **D'Orfeo**

#### **Fiaba in musica da L'Orfeo di Monteverdi**

testo e regia Dario Moretti  
voce narrante Giuseppe Semeraro  
audio e luci Stefano Moretti  
con Anna Simboli soprano, Alessio Tosi tenore,  
GianAndrea Navacchia baritono, Claudia Combs violino,  
GianAndrea Guerra violino, Valentina Soncini viola,  
Gregorio Buti violoncello, Valerio Mazzucconi trombone,  
Pietro Modesti cornetto, Maurizio Piantelli tiorba,  
Saya Namikawa percussioni, Francesco Moi clavicembalo  
e direzione musicale Dario Moretti pittura dal vivo  
ed effetti visivi

### TEATRO DEL BURATTO

#### **Straniero due volte**

testo e regia Renata Coluccini  
con Gabriele Bajo, Marta Mungo e Andrea Panigatti  
luci Marco Zennaro  
consulenza Dott.ssa Luisa Ippolito  
si ringraziano gli allievi delle scuole I.C. Leonardo da Vinci,  
Scialoia, Confalonieri e ITIS G. Feltrinelli

### TEATRO PROVA

#### **WOLF! Bianca e il suo lupo**

un progetto di Tiziano Ferrari e Sofia Licini  
regia Tiziano Ferrari  
interprete Sofia Licini  
illustrazioni Antonio Bonanno  
musiche originali Federico Laini  
animazione video Roberto Frutti  
scene e luci Marco Raineri  
costumi Marilena Burini

NEXT NEXT NEXT

---

## GIOVANI COMPAGNIE

Regione Lombardia ha scelto di proseguire la fortunata esperienza della scorsa edizione promuovendo la circuitazione delle produzioni degli artisti lombardi emergenti.

Nell'arco del 2018 quattro giovani compagnie avranno la possibilità di portare i propri spettacoli sui prestigiosi palcoscenici italiani grazie alla collaborazione con Teatri e Circuiti regionali multidisciplinari particolarmente attenti alla valorizzazione della nuova scena contemporanea che hanno accettato di partecipare a Next: Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa, Teatro Stabile del Veneto, Fondazione Piemonte dal Vivo, Teatro Pubblico Pugliese, Fondazione Luzzati-Teatro della Tosse, Armunia.

31 repliche complessive per una tournée nazionale che farà conoscere le più interessanti promesse dello spettacolo nate in Lombardia.

Inoltre, grazie al progetto RETI DELLE ARTI SCENICHE, fino a due spettacoli potranno essere programmati in teatri e/o festival del Canton Ticino e del Canton Vallese, sulla base delle scelte artistiche dei programmatori svizzeri.



---

## GIOVANI COMPAGNIE

### IL CALENDARIO DELLA CIRCUITAZIONE NAZIONALE 2018

10, 11, 12 gennaio | Teatro Pubblico Pugliese  
30 gennaio | Teatro Stabile del Veneto  
10, 11 febbraio | Fondazione Piemonte dal Vivo  
13 ottobre | Armunia  
14, 15 novembre | Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa

#### **ÒYES**

##### **Io non sono un gabbiano**

ispirato a *Il Gabbiano* di Anton Cechov  
ideazione e regia Stefano Cordella  
con Francesco Meola, Camilla Pistorello, Umberto Terruso,  
Dario Merlini, Dario Sansalone, Camilla Violante Scheller,  
Daniele Crasti, Fabio Zulli

16 gennaio | Teatro Stabile del Veneto  
18 gennaio | Fondazione Piemonte dal Vivo  
24 gennaio | Teatro Stabile del Veneto  
15, 16, 17 marzo | Teatro Pubblico Pugliese  
giugno | Fondazione Piemonte dal vivo  
7, 8, 9 novembre | Fondazione Luzzati-Teatro della Tosse  
12, 13 novembre | Piccolo Teatro di Milano – Teatro d'Europa

#### **LAB121**

##### **Ritratto di donna araba che guarda il mare**

di Davide Carnevali  
regia Claudio Autelli  
con Alice Conti, Michele Di Giacomo, Giacomo Ferrau, Giulia Viana

8, 9, 10 marzo | Teatro Pubblico Pugliese  
6, 7 ottobre | Armunia

#### **COPERTE STRETTE**

##### **Hotel Lausanne**

di e con Christian Gallucci, Anna Sala

19, 20, 21 aprile | Teatro Pubblico Pugliese  
27, 28 aprile | Fondazione Luzzati-Teatro della Tosse

#### **LINGUAGGICREATIVI**

##### **La Nebbiosa**

sceneggiatura originale di Pier Paolo Pasolini  
adattamento teatrale e regia Paolo Trotti  
con Stefano Annoni e Diego Paul Galtieri

**COMPAGNIE DI PROSA E  
DANZA&MULTIDISCIPLINARE**

ARIELLA VIDACH AiEP  
02 3450996  
info@aiep.org | www.aiep.org

ATIR TEATRO RINGHIERA  
02 87390039  
anna.demartini@atirteatroringhiera.it | www.atirteatroringhiera.it

C.L.A.P.Spettacolodalvivo  
030 8084751 – 339 8569920  
direzione@claps.lombardia.it | www.claps.lombardia.it

CENTRO D'ARTE CONTEMPORANEA TEATRO CARCANO  
02 5513211  
produzione@teatrocancano.com | www.teatrocancano.com

COMPAGNIA MARIONETTISTICA CARLO COLLA & FIGLI  
02 89531301 – 335 275688  
oriani@fin.it | www.marionettecolla.org

C.S.C. ANYMORE  
035 224700  
info@festivaldanzaestate.it | www.festivaldanzaestate.it  
fabio@sanpapie.com | www.sanpapie.com

CTB CENTRO TEATRALE BRESCIANO  
030 2928617  
info@centroteatralebresciano.it | www.centroteatralebresciano.it

EL SINOR  
02 69015733  
fontana.teatro@elsinor.net | www.elsinor.net

FATTORIA VITTADINI  
347 3165655  
fra.penzo@gmail.com | www.fattoriavittadini.it

LA BILANCIA PRODUZIONI/TEATRO MARTINITI  
02 36580010 – 335 7613201  
marafante@teatromartiniti.it | www.teatromartiniti.it

MILANO OLTRE  
02 00660653  
miol@elfo.org | www.milanooltre.org

MTM MANIFATTURE TEATRALI MILANESI  
02 8055882 – 366 6425487  
distribuzione@mtmteatro.it | www.mtmteatro.it

PLEIADI ART PRODUCTIONS\_CAMPSIRAGO RESIDENZA  
michele@campsiragoresidenza.it  
www.campsiragoresidenza.it/IT/pleiadi.php

TEATRO BLU  
0332 590592 – 345 5828597  
info@teatrobly.it | www.teatrobly.it

TEATRO DE GLI INCAMMINATI  
02 45470742  
organizzazione@incamminati.it | www.incamminati.it

TEATRO DELLA COOPERATIVA  
02 6420761  
info@teatrodellacooperativa.it | www.teatrodellacooperativa.it

TEATRO DELLE MOIRE  
02 39820636  
info@teatrodellemoire.it | teatrodellemoire.it | francescomarilungo.com

TEATRO DELL'ELFO  
02 00660643  
michela.montagner@elfo.org | www.elfo.org

TEATRO FILODRAMMATICI DI MILANO  
02 36727556  
info@teatrofilodrammatici.eu | www.teatrofilodrammatici.eu

TEATRO FRANCO PARENTI  
02 59995233  
elenagreco@teatrofrancoparenti.it | www.teatrofrancoparenti.it

TEATRO GRANDE DI BRESCIA  
030 2979327  
comunicazione@teatrogrande.it | www.teatrogrande.it

TEATRO i  
02 8323156  
distribuzione@teatroi.org | www.teatroi.org

TIEFFE TEATRO  
02 36592538  
organizzazione@tieffeteatro.it | www.tieffeteatro.it

TRIENNALE TEATRO DELL'ARTE  
02 72434413  
lidia.gavana@triennale.org | www.triennale.org/teatro

TTB TEATRO TASCABILE DI BERGAMO  
035 242095  
info@teatrotascabile.org | www.teatrotascabile.org

COMPAGNIA TEATRO BINARIO 7 - LA DANZA IMMOBILE  
039 9191178  
distribuzione@binario7.org | www.binario7.org



**COMPAGNIE DI TEATRO  
PER L'INFANZIA E LA GIOVENTÙ**

ECO DI FONDO

333 4854019

ecodifondo@gmail.com | [www.ecodifondo.it](http://www.ecodifondo.it)

IL TELAIO

030 46535

info@teatrotelaio.it | [www.teatrotelaio.it](http://www.teatrotelaio.it)

LUNA E GNAC TEATRO

328 9079108

lunaegnac@gmail.com | [www.lunaegnac.com](http://www.lunaegnac.com)

PANDEMONIUM TEATRO

035 235039

organizzazione@pandemoniumteatro.org

[www.pandemoniumteatro.org](http://www.pandemoniumteatro.org)

TEATRO ALL'IMPROVVISIO

0376 221705

info@teatroallimprovviso.it | [www.teatroallimprovviso.it](http://www.teatroallimprovviso.it)

TEATRO DEL BURATTO

333 2962935

martagalli@teatrodelburatto.it | [www.teatrodelburatto.it](http://www.teatrodelburatto.it)

TEATRO PROVA

035 4243079

organizzazione@teatroprova.com | [www.teatroprova.com](http://www.teatroprova.com)

**GIOVANI COMPAGNIE**

COPERTE STRETTE

348 9139011 – 348 6066397

produzione@copertestrette.com | [www.copertestrette.com](http://www.copertestrette.com)

LAB121

02 84564535 – 342 1259421

info@lab121.it | [www.lab121.it](http://www.lab121.it)

LINGUAGGICREATIVI

02 39543699 – 333 6213155

info@linguaggicreativi.it | [www.linguaggicreativi.it](http://www.linguaggicreativi.it)

ÒYES

346 6750463

organizzazione@oyes.it | [www.oyes.it](http://www.oyes.it)

# NEXT

## **TEATRO FRANCO PARENTI**

Via Pier Lombardo 14  
T. 02 59995206  
[www.teatrofrancoparenti.it](http://www.teatrofrancoparenti.it)

## **TEATRO ELFO PUCCINI**

Corso Buenos Aires 33  
T. 02 00660606  
[www.elfo.org](http://www.elfo.org)

## **PICCOLO TEATRO STREHLER**

Largo Greppi 1  
T. 02 42411889  
[www.piccoloteatro.org](http://www.piccoloteatro.org)

## INFO

### **Regione Lombardia**

T. 02 67652843  
[spettacoloeventi@regione.lombardia.it](mailto:spettacoloeventi@regione.lombardia.it)  
[www.regione.lombardia.it](http://www.regione.lombardia.it)

### **AGIS lombarda**

T. 02 67397822  
[info@agislombarda.it](mailto:info@agislombarda.it)  
[lombardiaspettacolo.com](http://lombardiaspettacolo.com)



si ringrazia

